

Marketing Office: 12G Xinhai  
Building, Nanshan Road, Nanshan,  
Shenzhen, China P.C.: 518052

Tel : +86-755-26493330  
+86-755-26493281

Fax: +86-755-26493280



Factory Add: Gujiatou, Yuqiao country, Luoyang Town,  
Wujin District, Changzhou City, JiangSu Province,  
China P.C. 213104

Tel: +86-519-88527331, 88527332

Fax: +86-519-88527331

Email: [dowell@dowellindustrial.com](mailto:dowell@dowellindustrial.com)

[http:// www.dowellhk.com](http://www.dowellhk.com)

**DOWELL (HK) INDUSTRIAL LIMITED**

## COMMERCIAL INVOICE

TO : Segment Bilgisayar Dis Tic. Ltd.Sti.

Kustepe Mah. Sehit Er Cihan Namli Cad. No:79/B

Mecidiyekoy/Sisli/ISTANBUL P.Kodu: 34387 TURKEY

Date: 07.12.2016

Invoice No.: 1600-0965

Seq. No	Marks&Nos.	Item No.	Description of goods	QTY PCS	Unit price USD FOB Shanghai	Amount USD
1	EVEREST	JP-710C	5 sheets paper shredder	600	12,00	7.200,00
2	Product Name:	JP-710C	6 sheets paper shredder	6	12,00	free
3	Model No:	JP-725C	10 sheets paper shredder	500	24,00	12.000,00
4	Color:	JP-725C	10 sheets paper shredder	5	24,00	free
5	Q'TY:	spare parts	component part	10	0,20	free
	C/N:	spare parts	component part	81	0,20	free
	DESI:					
	MADE IN P.R.C.		Extra Cost			77,00
<b>TOTAL:</b>				<b>1.202</b>		<b>19.277,00</b>

Marketing Office: 12G Xinhai  
Building, Nanshan Road, Nanshan,  
Shenzhen, China P.C.: 518052  
Tel : +86-755-26493330  
+86-755-26493281  
Fax: +86-755-26493280



Factory Add: Gujiatou, Yuqiao country, Luoyang Town,  
Wujin District, Changzhou City, Jiangsu Province,  
China P.C. 213104  
Tel: +86-519-88527331, 88527332  
Fax: +86-519-88527331  
Email: dowell@dowellindustrial.com  
http:// www.dowellhk.com

**DOWELL (HK) INDUSTRIAL LIMITED**

## PACKING LIST

TO : Segment Bilgisayar Dis Tic. Ltd.Sti.

Kustepe Mah. Sehit Er Cihan Namli Cad. No:79/B  
Mecidiyekoy/Sisli/İSTANBUL P.Kodu: 34387 TURKEY

Date: 07.12.2016

Invoice No.: 1600-0965

Seq. No	Marks & Nos.	Item No.	Description of goods	QTY PCS	CTNS	Net Weight (kgs)	Gross Weight (kgs)	Meas. (CBM)
1	EVEREST	JP-710C	5 sheets paper shredder	600	200	1960,00	2166,00	10,42
2	Product Name:	JP-710C	5 sheets paper shredder	6	2	19,6	21,66	0,11
3	Model No:	JP-725C	10 sheets paper shredder	500	250	2950	3205	17,83
4	Color:	JP-725C	10 sheets paper shredder	5	3	29,5	32,05	0,21
5	Q'TY:		spare parts	91	1	5,00	5,50	0,10
	C/N:							
	DES:							
	MADE IN P.R.C.							
<b>TOTAL:</b>				<b>1202</b>	<b>456</b>	<b>4964,10</b>	<b>5430,21</b>	<b>28,67</b>

**Shipper**  
**DOWELL (HK) INDUSTRIAL LIMITED**  
**12G XINHAI BUILDING NANSHAN ROAD, NANSHAN,**  
**SHENZHEN, CHINA.P.C.518052**

**Consignee**  
**SEGMENT BILGISAYAR DIS TIC. LTD. STI**  
**SEHIT ER CIHAN NAMLI CD. NO.79/B**  
**MECIDIYEKOYSISLI/ISTANBUL 34387**  
**TEL:+90 212 444 78 99 / +90 212 266 62 90**  
**FAX:+90 212 266 62 98**

**Notify Party**  
**SAME AS CONSIGNEE**

**B/L NO. GS1612012**



**GLOBAL SMART LOGISTICS CO., LTD.**

**BILL OF LADING**

RECEIVED in apparent good order and condition except as otherwise noted the total number of Containers or other packages or units enumerated below for transportation from the place of receipt to the place of delivery subject to the terms and conditions hereof. One of the Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order. On presentation of this document duly endorsed to the Carrier by or on behalf of the Holder of the Bill of Lading, the rights and liabilities arising in accordance with the terms and conditions hereof shall, without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding on the Merchant, become binding in all respects between the Carrier and the Holder of the Bill of Lading as though the contract evidenced hereby had been made between them.

IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated under have been signed, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others(s) to be void.

**Forwarding Agent References**  
**AFROTURK LOGISTICS NAK TUR VE DIS TIC LTD STI**  
**FINDIKLI MH MECLISI MEBUSAN YOKUSU NO.15/2**  
**34427 BEYOGLU / ISTANBUL / TURKEY**  
**VAT NO: BEYOGLU / 0080777155**  
**TEL: +90 212 243 79 70(PBX) FAX: +90 212 243 52 57**

**Pre-carriage by**  
**CMA CGM TAGE/173BXW**

**Place of Receipt**  
**SHANGHAI, CHINA**

**Ocean Vessel/ Voy. No.**  
**CMA CGM TAGE/173BXW**

**Place of Loading**  
**SHANGHAI, CHINA**

**Port of Discharge**  
**AMBARLI, ISTANBUL**

**Place of Delivery**  
**AMBARLI, ISTANBUL**

**Final Destination (for the merchant's reference)**  
**AMBARLI, ISTANBUL**

Marks & Number Container No./Seal no.	Quantity and packages	Kind of Packages; Descriptions of goods	Gross-Weight	Measurement
<b>EVEREST PRODUCT NAME MODEL NO: COLOR: QTY: C/N: DESI: MADE IN P.R.C</b>	<b>456 CARTON(S)</b>	<b>SHIPPER'S LOAD,COUNT &amp; SEAL S.T.C. CYCY PAPER SHREDDER HS CODE:8472903000  SPARE PARTS HS CODE: 84735000</b>	<b>5.430.21 KGS</b>	<b>28.670 CBM</b>
<b>CONTAINER/SEAL NO: EMCU3549266/EMCBM8226/20 GP/456CARTON(S)/5.430.21KGS/28.67CBM</b>				

ORIGINAL

**Total number of Containers or other Packages or units received by the Carrier (In Words)** **TOTAL ONE (1x20 GP) CONTAINER(S) ONLY**

Freight & Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
					<b>FREIGHT COLLECT</b>

Exchange Rate	Prepaid at	Payable at DESTINATION	Place and date of issue
		<b>No. of Original B(s)/ THREE(3)</b>	<b>SHENZHEN, CHINA 15 Dec. 2016</b>

**LADEN ON BOARD THE VESSEL AND DATE**  
**15.Dec.2016**

**For and on behalf of**  
**GLOBAL SMART LOGISTICS CO., LTD.**

*[Handwritten Signature]*  
**Authorized Signature(s)**  
**Stamp and Signature**

Particulars Furnished by Merchants

**AFRO TURK LOGISTICS NAKL.TUR VE DIŞ TİC. LTD.ŞTİ.**  
Fındıklı Mah. Meclis-i Mebusan Yokuşu 15/2  
Beyoğlu / İSTANBUL  
Tel: (0212) 243 79 70 (pbx) Fax: (0212) 243 52 57  
**BEYOĞLU V.D. V. No: 008 077 7155**

TARİH / DATE 16/01/2017

SEGMENT BİLGİSAYAR DİŞ TİCARET LTD.ŞTİ.

SEHİT ER CİHAN NAMLI CD. NO:79/B  
MECİDİYEKOY/SİSİLİ/İSTANBUL P.K. : 34387

**AFRO TURK LOGISTICS**  
**NAKL.TUR. VE DIŞ TİC. LTD.ŞTİ.**  
Fındıklı Mah. Meclis-i Mebusan Yokuşu No. 15/2  
Beyoğlu Şişli, Beyoğlu V.D. 0080777155  
Ticaret Sicil No: 799934  
Tel: (0212) 243 79 70 Faks: 243 52 57

SERİ C

SIRA NO.: 304381

Müşteri V.D.: BOĞAZIÇI KURUMLAR

Vergi No: 7580183223

BİM NO:

AÇIKLAMA / DESCRIPTION	DÖVİZ TUTARI AMOUNT	CİNSİ CURR	TÜRK LİRASI TL.
NAVLUN / FREIGHT	1.311,50	USD	
ENS	25,00	USD	
ORDİNO / D.ORDER	50,00	USD	
<p>OPR NO : IMP160346 CMA CGM TAGE / 173BXW / 14/01/2017 B / L NO . 0311612012 EMCU 354226-5, / 1X20 DC. SHANGHAI / AMBARLI</p>			
Son Ödeme Tarihi : 16/01/2017	Toplam :	1.386,50	USD
Döviz Kuru : 3.8062 USD	KDV Matrahı :	75,00	USD
Fatura, 3(sekiz) gün içinde ibraz edilmediği takdirde aynen kabul edilmiş sayılır. Fatura vadesinde ödenmediğinde dövizde yıllık % 16 TL de yıllık % 35 vade farkı uygulanacaktır.	KDV Tutarı : %15	13,50	USD
	Genel Toplam :	1.400,00	USD
Yalnız: BirliPortYüz USD			
<b>BANK:</b>	<b>AKBANK</b>	<b>GARANTİ</b>	
TL HESAP NO : 0059803 IBAN : TR94 0004 6000 6388 8000 0598 03	TL HESAP NO : 1123/6299796 IBAN : TR28 0006 2001 1230 0006 2997 96	USD HESAP NO : 0059825 IBAN : TR33 0004 6000 6300 1000 0598 25	USD HESAP NO : 1123/9098636 IBAN : TR71 0006 2001 1230 0009 0986 36
EURO HESAP NO : 0059824 IBAN : TR37 0004 6000 6303 6000 0598 24	EURO HESAP NO : 1123/9098635 IBAN : TR98 0006 2001 1230 0009 0986 35		



TRANSFER BİLDİRİM FORMU

T.C. GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI  
Gümrük ve Ticaret Bölge Müdürlüğü  
İlgili Gümrük Müdürlüğü

Tarih : 23/01/2017 **136**

Banka referansı : 00855MP019231  
İthalatçı adı /unvanı : SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ TİCARET LTD.ŞTİ.  
İthalatçının vergi kimlik numarası : 7580183223  
Adresi : İŞ : KUŞTEPE MAH. DEREBOYU CAD.  
NO:79-B 34387 34387 İSTANBUL  
ŞİŞLİ TÜRKİYE

Fatura / Proforma Fatura tarih ve sayısı :  
Transfer edilen tutar Döviz cinsi : 13494.00 USD  
Transfer edilen dövizin kaynağı :  
(X) İthalatçının döviz hesabı  
( ) Banka kaynağından döviz satışı  
( ) Kredi kartı  
( ) İhracat bedelinden mahsup  
( ) Döviz kredisi

Transfer tarihi : 23/01/2017  
İhracatçı firma unvanı : DOWELL HK INDUSTRIAL LIMITED  
Ödeme şekli : Peşin Ödeme  
Tahsil edilen komisyon ve masraf toplamı : .00 TL  
Yukarıda ayrıntısı yazılı olan ithalat işlemi ile ilgili mal bedeli transferi Bankamız tarafından gerçekleştirilmiştir.

İşbu yazı MASLAK şubemiz talimatı ile düzenlenmiştir.

Saygılarımızla,  
FİNANSBANK A.Ş.  
BÜYÜKDERE CADDESİ Şubesi

Form No : FRM.0619 Revizyon No : 0 Yayın Tarihi :15.02.2007

## TRANSFER BİLDİRİM FORMU



T.C. GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI  
Gümrük ve Ticaret Bölge Müdürlüğü  
İlgili Gümrük Müdürlüğü

Genel Müdürlük  
Esentepe Mahallesi  
Büyükdere Caddesi  
Kristal Kule Binası  
No: 215 Şişli/İstanbul

Tarih : 02/10/2016 / R2

Banka referansı : 00855MP017986  
İthalatçı adı / unvanı : SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ TİCARET LTD.ŞTİ.  
İthalatçının vergi kimlik numarası : 7580183223  
Adresi : İş : KUŞTEPE MAH. DEREBOYU CAD. NO:79-B  
34387 34387 İSTANBUL ŞİŞLİ TÜRKİYE  
Fatura / Proforma Fatura tarih ve sayısı :  
Transfer edilen tutar Döviz cinsi : 5783.00 USD  
Transfer edilen dövizin kaynağı :  
X) İthalatçının döviz hesabı  
( ) Banka kaynağından döviz satışı  
( ) Kredi kartı  
( ) İhracat bedelinden mahsup  
( ) Döviz kredisi  
Transfer tarihi : 20/10/2016  
İhracatçı firma unvanı : DOWELL HK INDUSTRIAL LIMITED  
Ödeme şekli : Peşin Ödeme  
Tahsil edilen komisyon ve masraf toplamı : .00 TL  
Yukarıda ayrıntısı yazılı olan ithalat işlemi ile ilgili mal bedeli transferi Bankamız tarafından gerçekleştirilmiştir.

İşbu yazı MASLAK şubemiz talimatı ile düzenlenmiştir.

Saygılarımızla,

FINANSBANK A.Ş.

BÜYÜKDERE CADDESİ Şubesi

Form No : FRM.0619

Revizyon No : 0

Yayın Tarihi : 15.02.2007



# EVERGREEN LINE

A Joint Service Agreement

## YÜK TESLİM TALİMAT FORMU

Acente Adı	BOSPHORUS GEMİ ACENTELİĞİ A.Ş.
Gemi Adı - Sefer No / Bayrağı	CMA CGM TAGE-173BXW / MALTA
Yükleme Limanı	SHANGHAI
Tahliye Limanı	KUMPORT
ÖZBY No / Tarihi - VB No / Tarihi	/ / - / /
Ana Konşimento No.	EGLV143600222241
Ara Konşimento No.	
Toplam Ağırlık	5,430.210
Toplam Kap Adedi	456
Düzenleme / Manf. Sıra No.	1 / 13

Konteyner Numaraları

1-EMCU3549265

KOMPLE ÇIKIŞ

17 Ocak 2017

Toplam Konteyner Adedi : 1 1 x 20 - 0 x 40 - 0 x 45

İşbu konşimento alıcı nüshası olup, bu belgede nitelikleri belirtilmiş eşyanın aşağıda ismi yazılı firmaya tesliminde bir sakınca yoktur. Firma : AFROTURK LOGISTICS NAK. TUR. VE DIS TIC. LTD. STI.

60 krs damga vergisi makbuz karsiligi odenecektir. Defter sıra no:000422

Teslim Eden :	Teslim Alan : Ad - Soyad / Telefon / İmza	Not:

**DİKKAT**  
**GEÇİCİ DEPOLAMA SÜRESİ**  
**45 GÜNDÜR**

Bosphorus Gemi Acenteliği A.Ş.

www.bsa-turkey.com

Sermayesi: 1.827.000.-TL

	<b>İstanbul Merkez</b>	<b>İzmir Şubesi</b>	<b>Mersin Şubesi</b>	<b>Bursa Şubesi</b>
Mersis No Bağlı Olduğu Oda	5-9732-9613-1647722 İMEAK Deniz Ticaret Odası 458707 /İstanbul	8-3495-9628-2715784 İMEAK Deniz Ticaret Odası 98855 /İzmir	2-6494-8163-3139188/3 Mersin Deniz Ticaret Odası 374 Mersin Ticaret ve Sanayi Odası 26078	5-5715-7683-2332322 İMEAK Deniz Ticaret Odası 75814 Bursa Ticaret ve Sanayi Odası 85426
E -posta Adresi Vergi Dairesi	bsa@lst.bsa-turkey.com Boğaziçi Kurumlar V.D. Bşk. 180 016 3747	bsa@izm.bsa-turkey.com Konak V.D. 180 016 3747	bsa@mer.bsa-turkey.com Liman V.D. 180 016 3747	bsa@bur.bsa-turkey.com Yıldırım V.D. 180 016 3747

0080777155

AFRO TURK LOGISTICSNAKL.TUR. VE  
DIŞ TICLTD. ŞTİ.

DENİTH

24

16343100IM123579

27/12/2016

FINDIKLI MAH. MECLİS I MEBUSAN  
YOKUŞU 2 15

1

34/ 15

343100

CMA CGM TAGE

MALTA

046

AMBARLI GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜ

BOSPHORUS GEMİ ACENTELİĞİ A.Ş.

173BXW

ÇİN HALK  
CUMHURİYETİ

TÜRKİYE

13/01/2017

1	GSL1612012	1	456	BI	EMCU3549265	PAPER SHREDDER SPARE PARTS	5430,21	DOWELL HK INDUSTRIAL LTD SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ TİCARET LTD.ŞTİ.
			456				5430,21	





NAK. TUR. ve DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.

Tel : +90 (212) 243 79 70 (pbx)

Fax : +90 (212) 243 52 57

Findıklı Mah. Meclis-i Mebusan Yokuđu 15/2 Beyođu / İSTANBUL

GEMİ ADI / SEFER NO.	CMA CGM TAGE / 173BXW
ÖZET BEYAN NO./ TARİH	16343100IM123579 - 27/12/2016
VARIŞ LİMANI AMBAR NO.	AMBARLI
ANA KONŞİMENTO NO.	143600222241
ARA KONŞİMENTO NO.	GSL1612012
KAP ADEDİ	456 CARTONS
AĞIRLIK	5.430,21 KGS
KONTEYNER NO.	EMCU 354926-5

İŐ BU KONŞİMENTO "ALICI NÜSHASIDIR"

YUKARIDA NİTELİKLERİ BELİRTİLMİŞ KARGONUN

SEGMENT BİLGİSAYAR DİŞ TİCARET  
LTD.ŞTİ.

ADINA TESLİMİNİ RİCA EDERİZ.

ONAYLAYAN / KAŐE ve İMZA

AFROTURK LOGISTICS  
NAK. TUR. VE DİŞ TİC. LTD.ŞTİ.  
Findıklı Mah. Mebusan Yokuđu No. 15/2  
Beyođu/İST. Beyođu V.D. 0080777155  
Ticaret Sicil No: 790934  
Tel: (0212) 243 79 70 Faks: 243-52 57

0,60 TL'lik Damga Vergisi  
Taraşımızdan Makbuz KarŐılıđı  
Ödenecektir.  
Defter Sıra No: 1704

Nakliyat Emtia Sigorta Sertifikası  
(Certificate (Policy) of Marine Cargo Insurance)

**HDI**  
Sigorta

HDI Certificate No. 210

Assured / Sigortalı SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ Tİ CARET LTD.ŞTİ.	Ref.:	Exporter's Ref.:
	If a claim is paid under one copy of this Certificate(Policy) the others will become null and void. In case of loss or damage Instructions overleaf to be complied with.	No of Originals:
Claims Survey by / Hasar Eksperti	Sum Insured/Sigorta Bedeli 19,277.00 USD	Premium Paid/Ödenecek Prim 10.02 USD
	% 10 Ek Bedel ( DÖVİZ ) 1,927.70 USD	
	Toplam Sigorta Bedeli ( DÖVİZ ) 21,204.70 USD	

Sefer Yeri		
Conveyance / Taşıma Aracı [Gemi]	Place of Shipment / Yükleme Yeri SHANGHAI, CHINA	Also per other vessels as per Classification Clause and / or other suitable conveyances.
(Ocean) Vessel / Gemi Detayı CMA CGM TAGE / 173BXW	Port of Loading / Yükleme Limanı SHANGHAI, CHINA	From declared place of shipment to declared destination according to warehouse to warehouse clause.
Port of Discharge / Boşaltma Limanı TÜRKİYE	Destination / Varış Yeri TÜRKİYE	

Goods Insured / Sigorta Konusu Emtia  
BİLGİSAYAR AKSAMLARI  
KONŞİMENTO NO:GSL1612012

Yükleme Tarihi :15/12/2016

Bu sertifika SEGMENT BİLGİSAYAR DIŞ TİCARET LTD.ŞTİ. adına düzenlenmiş 420091016050 no.lu, 03.09.2016 - 03.09.2017 vadeli nakliyat emtia sigorta poliçesi şartlarına hazırlanmıştır ve yıllık prim bu poliçeyle peşin olarak tahsil edilmiştir.

İşbu sigorta sertifikası 420091016050 no.lu abonman poliçesinin ayrılmaz bir parçası olup, söz konusu abonman poliçede yer alan azami limitler, muafiyetler, istisnalar, teminat kapsamı ve diğer koşullara tabi olarak düzenlenmiştir.

Düzenleme Yeri ve Tarihi  
Place / Date of Issue

İSTANBUL 15/12/2016

HDI Sigorta A.Ş.  
